

矛盾

楚人に盾と矛を鬻ぐ者有り。之を誉めて曰はく、「吾が盾の堅きこと、能く陷すもの莫きなり。」と。又、其の矛を誉めて曰はく、「吾が矛の利きこと、物に於いて陷さざる無きなり。」と。或る人曰はく、「子の矛を以つて、子の盾を陷さば、如何。」と。其の人応ふる事能はざるなり。

CÂU CHUYỆN KHIÊN VÀ GIÁO

Ngày xưa, có một người nước Sở làm nghề bán khiên và giáo. Một ngày nọ, khi giới thiệu về khiên của mình, ông ta nói với vẻ đầy tự mãn: “Khiên của tôi cứng rắn đến mức không gì có thể xuyên thủng được”. Còn khi nói về giáo của mình, ông lại nói với vẻ tự đắc: “Giáo của tôi sắc đến mức không có gì là không xuyên thủng được”. Nghe ông ta nói vậy, có một người đứng bên cạnh bèn lên tiếng: “Thế nếu dùng giáo của ông đâm vào khiên của ông thì có xuyên thủng được không?”. Người đàn ông không trả lời được, đành ngậm ngùi im lặng trước câu hỏi đó.

MA THI DIEU LINH